**­­­**

**Spanish Language for**

**Health Care Professionals**

**A Two-Day Online Intensive Training for**

**Oral Health Professionals**

***Beginner Speakers***

**Monday, April 10 – Tuesday, April 11, 2023**



¡Hola, doctor! ¿Qué tal?

¡Hola, señor!

* Immersion approach, shown to be effective in learning new languages.

¡Hola, señor!

¡Hola, doctor! ¿Qué tal?

* Two half-days of instruction, course book, tutoring, and continuing medical education (CME) credit included in the cost.
* Course is designed for Beginner Spanish language speakers, even those with some Spanish language experience.
* Recommended for dentists, orthodontists, dental hygienists, and other clinical dental personnel.
* Online course via Zoom to provide effective and safe training.

***Register early – class size is limited!***

**Presented by Ríos Associates**

Authors of the book *Complete Medical Spanish* published by McGraw-Hill, and

presenters of workshops accredited by the American Academy of Family Physicians,

American Medical Association, and American College of Emergency Physicians.

**Sponsored by**

**Community Health Association of Mountain/Plains States (CHAMPS) &**

**Denver Medical Society (DMS)**

**For More Information, Contact Kathryn King,**

**CHAMPS Programs Coordinator, Population Health**

**Kathryn@CHAMPSonline.org**

CHAMPS & DMS Language Training for Health Care Professionals (Two-Day OH SLT)

**Dates and Times:** The Two-Day Oral Health SLT will take place on Monday, April 10 and Tuesday, April 11, 2023. Class will be held from 8:00 AM to 12:00 PM MT each day with optional tutoring offered in the afternoon.

**Target Audience:** The course is targeted for dentists, orthodontists, dental hygienists, and other clinical dental personnel.

**Course Description:** This two-day course is an intensive conversational and oral medical Spanish workshop consisting of dental dialogues, role-plays, visual aids, cross-cultural discussions, and daily practice. The course curriculum provides an experience of immersion learning, an approach that is highly suitable for those with limited time who must use their new language skills immediately with their Spanish-speaking patients.

This two-day intensive will offer a single class for oral health providers. Complete beginner speakers and those with some Spanish language skills may attend this course. Speakers may be separated by skill level for small group work. Ríos Associates will determine whether this course is appropriate for applicants based on participants’ completed self-assessment forms. Oral health professionals with intermediate and advanced Spanish language skills are invited to attend [the four-day intermediate](http://champsonline.org/events-trainings#SLT4d) or [two-day advanced](http://champsonline.org/events-trainings#SLTAdv) skills course.

**Course Objectives:** Participants who complete the course will:

1. Acquire/strengthen ability to interview patients in Spanish, take a medical history, conduct an oral exam, give prescriptions and instructions, and intervene in dental/oral emergencies.
2. Be exposed to a Spanish vocabulary of at least 1,500 general and medical words.
3. Develop a good flow of speech in present, future, some simple past tenses, and command forms.
4. Develop an awareness of differences in attitudes between Latinos and other Americans concerning time, space, foods, health, and dental/oral care.
5. Develop skills to continue language acquisition through daily practice and experience.

Course Instructors: Ríos Associates has been successfully presenting intensive medical language and cultural workshops throughout the United States since 1983.

**Course Fees:** The registration fee is $349 for CHAMPS and/or DMS Members and $425 for Non-Members of CHAMPS or DMS.

* The registration fee includes two half-days of Spanish language instruction, tutoring, course book, and CME.
* Full payment of the registration fee is due in advance. **Refunds will not be provided, however, if necessary, another individual may substitute for a registrant.**
* The registration process is as follows:
	+ Submit registration materials, including the “Registration Form” and the “Self-Assessment Form” to CHAMPS by emailing them to Kathryn King at Kathryn@CHAMPSonline.org.
	+ CHAMPS and Ríos Associates will make sure you are a good fit for this class based on language ability.
	+ Once confirmed, you will be emailed information on how to make your payment.
	+ Payment should be made via **check made payable to Ríos Associates**.

**Course Location:** The training will be held online on the Zoom platform.

**CME:** Continuing medical education (CME) is available as follows:

* At least 8 hours of Category 1 CME from the American Medical Association (AMA).
* Additional CME credit will be made available through self-study modules at no additional charge for interested participants.

**REGISTRATION FORM**

**CHAMPS/DMS Two-Day Spanish Language for Oral Health Professionals**

**Monday, April 10-Tuesday, April 11, 2023**

Name and Credentials: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Position/Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Health Center (and site, if applicable): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­

Mailing Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*All participants will be shipped a course textbook to the address provided. Please print clearly and provide an address where the textbook can be received.*

Special Mailing Instructions: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Experience Level (check one): No Spanish Language Experience Some Spanish Language Experience

**Very Important:** **Please complete the attached self-assessment form and return it with the registration form to** **Kathryn@CHAMPSonline.org**. This will assure that each student is placed in the proper level.

Once CHAMPS has received your registration and self-assessment materials, and upon assessment that you are a good fit for this class, you will be sent information on how to make your payment to Ríos Associates by check. As a reminder, the registration fee is $349 for CHAMPS and/or DMS Members\* and $425 for Non-Members of CHAMPS or DMS.

*\*To determine if your health center is a member of CHAMPS, please contact Kathryn King at* *Kathryn@CHAMPSonline.org* *or check the CHAMPS website at:*

[*www.CHAMPSonline.org/about/champs-overview/champs-organizational-members*](http://www.CHAMPSonline.org/about/champs-overview/champs-organizational-members)*.*

Full payment is due in advance of the course. CHAMPS is not able to provide refunds; however, another individual may substitute for the registered participant. CHAMPS must be notified in writing of the substitution and the substitute participant must complete this registration form including the self-assessment form.

The registration deadline is **Friday,** **March 31, 2023,** however, class size is limited, and therefore registration openings are subject to availability and will be processed on a first come, first-served basis. CHAMPS will confirm receipt of your registration materials, and upon assessment that you are a good fit for this class, will send information on how to make your payment to Ríos Associates. You will be sent a registration confirmation email after CHAMPS receives your *completed registration form, self-assessment form*,andRíos Associates receives your *full payment*. Please contact Kathryn@CHAMPSonline.org with any questions.

[www.CHAMPSonline.org](http://www.CHAMPSonline.org)

**Ríos Associates**



**Self-Assessment Form**

**CHAMPS/DMS Two-Day Oral Health SLT Course Dates: April 10-11, 2023**

Please complete the following information.

Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Position/Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

WELCOME (Bienvenido) to the Rios Associates Intensive Oral Health Spanish Workshop. Please complete the following Self-Assessment. This ENSURES that that this is the correct course for you and that you are placed with the right practice partners. Please return this completed assessment with your registration form to Kathryn King by email to Kathryn@CHAMPSonline.org.

Have you ever studied a foreign language before? [ ] Yes [ ] No

If yes, what language(s) and for how long? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Please answer in full sentences in Spanish on your own without a dictionary. Don’t worry about spelling or answering only parts or even nothing. This form allows us to place you in the most appropriate course and practice groups.**

1. ¿Cómo se llama, dónde vive y cómo está Ud. hoy? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. ¿Qué va a tomar y comer mañana por la mañana? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Describa **en detalle** lo que hace en su trabajo. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. ¿Qué hizo anoche? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. Si ganara la lotería, ¿qué haría? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PLEASE TRANSLATE #6-8 TO SPANISH IN FULL SENTENCES!**

6. Open your mouth please. Turn your head towards me. Turn you head away from me. Bite down. Open your mouth a little more please? Tilt/lean your head back more please? Does this bother you? Does this hurt? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7. I’m going to take X rays now. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

8. Do you have cavities, fillings, crowns, or root canals? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

9. Have you ever had a root canal or oral surgery? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

10. Do you feel/have pain? What kind of pain is it? Is it sharp, dull, intermittent, throbbing, crushing? Can you describe it? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_